



ภาษาจีนวันละนิด

天天汉语 7

ตำราภาษาจีนสำหรับชั้นมัธยมศึกษา
泰国中学汉语课本

顾问 许嘉璐
主编 朱瑞平 冯丽萍
分册主编 李炜东



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

<https://www.purpleculture.net>



Liú Dōng
刘冬



Chūnlādá
春拉达



Mǎnà
玛纳



Lǐ Jīngjīng
李晶晶



Wáng Xiǎowēi
王小伟



Nītǎyà
妮塔亚



Zhāng Nà
张娜



Āpīchá
阿披查

前言 คำนำ

一、教材适用对象

本套教材适用于泰国初一至高三的汉语学习者，从**零**起点开始，学完后可达到新 HSK 四级水平。

二、教材构成

本教材由课本和教学资源包构成。

课本是教师和学生课堂上共同使用的材料，包括学习内容、课堂活动和课堂练习。

教学资源包提供教案、课件、图片、音频、视频、练习参考答案等教学辅助资源。教案供教师课前备课和课后反思使用，包括教学目标、教学内容讲解、教学流程与各环节教学方法、课堂活动使用建议等内容。课件、音频等多媒体资源可丰富教学形式，供教师下载或打印后在课堂使用。

三、教材设计

1. 设计原则

依据泰国《中学汉语教学标准》，结合现代外语教学理念和泰国实际情况，本教材以知识与能力并重、语言与文化并重、交际优先、突出针对性为设计编写原则。

2. 设计方法

本教材以针对泰国中学汉语教学进行的多次实地调研、问卷调查、文献与资料分析、中泰专家咨询为基础，依据泰国《中学汉语教学标准》编写而成。

教材以交际功能、语言结构、文化内容为线索进行体系设计，以新 HSK 大纲为主要依据，综合参考了使用范围较广的汉语教材、泰国中学外语教材、中国中学英语教材，以及主流的外语教学标准与大纲、词汇和语法大纲，以螺旋式递进的话题为主线贯穿整套教材，根据等级确定各话题下常用的交际功能，选择与交际功能相匹配的典型词汇和语言结构作为支撑，并通过相应的文化内容进行拓展和延伸。

使用说明

คำแนะนำ

一、简介

本书是《天天汉语——泰国中学汉语课本》系列教材的第7册，共有30课，分为5个单元，每6课为一个单元。全书共涉及交际任务24项，对应语言点31个，学习生词84个。

二、基本内容

本册共5个单元，涉及5个话题，包括“假期生活”“学校课程”“购物”“点菜”和“问路”。

每个单元由6课构成，分别为“交际性课文”3篇、“阅读与叙述”课、“复习”课以及“测验与文化”课。全书最后还安排了1套测试卷。

“交际性课文”3篇分布于每个单元的第1—3课，均为对话体，对应同一话题下的交际功能，使学生通过对课文的学习，掌握本单元话题所涉及的词语、关键句型和语言点，在交际应用中加以巩固。

“阅读与叙述”课为每个单元的第4课，以叙述体形式对本单元1—3课的对话内容进行总结陈述，复现前3课的词汇和语言点，一方面帮助学生巩固本单元所学知识，另一方面帮助学生逐渐熟悉叙述体的文章架构和语句贯联。

“复习”课为每个单元的第5课，通过大量的互动性、趣味性练习集中复习本单元所学内容，集中检查学生对本单元话题所涉及的词语及语言点的掌握情况，检查学生运用所学词语及句法结构完成相关交际任务的能力。同时本课还设计了与话题相关的写作练习，旨在提高学生的叙述写作能力。

“测验与文化”课为每个单元的最后一课。其中测验部分紧扣本单元所学内容，通过与新HSK三级考试相同或相近的题型对本单元的内容进行测试，检查学生运用所学词语及句法结构完成相关交际任务的能力，帮助学生进一步巩固所学内容，熟悉新HSK考试题型。文化部分学习与本单元话题相关的文化知识，帮助学生全方位了解中国。

测试卷是针对此前所学内容的综合检测，为帮助学生适应新HSK考试，测试卷的材料选自本书所学内容，但题型与结构设计参考新HSK三级考试真题。

目录 สารบัญ

1	假期生活	ชีวิตในช่วงปิดภาคเรียน	1
第一课บทที่ 1	我们又见面了	พวกเราได้เจอกันอีกแล้ว	2
第二课บทที่ 2	上海比较现代	เซี่ยงไฮ้ค่อนข้างสมัยใหม่	7
第三课บทที่ 3	我一直在曼谷	ฉันอยู่ที่กรุงเทพฯ มาโดยตลอด	10
第四课บทที่ 4	我们的假期	ช่วงปิดภาคเรียนของเรา	15
第五课บทที่ 5	复习	ทบทวนบทเรียน	18
第六课บทที่ 6	中国中学生的假期生活	ชีวิตช่วงปิดภาคเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมในประเทศจีน	20

2	学校课程	หลักสูตรของโรงเรียน	25
第七课บทที่ 7	如果都是体育课，就更好了	ถ้ามีแต่วิชาพลศึกษา ก็คงจะดีกว่านี้	26
第八课บทที่ 8	我对数学不感兴趣	ฉันไม่สนใจวิชาคณิตศาสตร์	31
第九课บทที่ 9	这是我最感兴趣的课	นี่เป็นวิชาที่ฉันรู้สึกสนใจที่สุด	36
第十课บทที่ 10	我们喜欢的课	วิชาที่พวกเราชอบ	40
第十一课บทที่ 11	复习	ทบทวนบทเรียน	43
第十二课บทที่ 12	中国武术	ศิลปะการต่อสู้ของจีน	45

3	购物	ซื้อของ	51
第十三课บทที่ 13	你怎么还买裙子	ทำไมคุณยังจะซื้อกระโปรงอีก	52
第十四课บทที่ 14	橙色的比咖啡色的更漂亮	สีส้มสวยกว่าสีกาแฟ	58
第十五课บทที่ 15	这双白色的鞋又漂亮又舒服	รองเท้าสีขาวคู่นี้ทั้งสวยทั้งใส่สบาย	62
第十六课บทที่ 16	买衣服	ซื้อเสื้อผ้า	66
第十七课บทที่ 17	复习	ทบทวนบทเรียน	70
第十八课บทที่ 18	颜色里的中国文化	วัฒนธรรมจีนที่แทรกอยู่ในสี	72

4

点菜

สั่งอาหาร

77

第十九课บทที่ 19	我想试试自己点菜ฉันอยากลองสั่งอาหารด้วยตัวเอง	78
第二十课บทที่ 20	我们饿得要命พวกเราหิวจะแย่แล้ว	83
第二十一课บทที่ 21	糖醋排骨特别好吃 ซีโครงหมูผัดซอสเปรี้ยวหวานอร่อยเป็นพิเศษ	88
第二十二课บทที่ 22	在饭馆儿ที่ร้านอาหาร	91
第二十三课บทที่ 23	复习ทบทวนบทเรียน	93
第二十四课บทที่ 24	中国人的口味รสชาติที่ถูกปากชาวจีน	95

5

问路

ถามทาง

101

第二十五课บทที่ 25	我们现在得出发了ตอนนี้พวกเราต้องออกเดินทางแล้ว	102
第二十六课บทที่ 26	先往前走，再往右拐เดินไปข้างหน้าก่อน แล้วค่อยเลี้ยวขวา	106
第二十七课บทที่ 27	离这儿有多远ห่างจากที่นี่ไกลแค่ไหน	111
第二十八课บทที่ 28	去春拉达家ไปบ้านชลลดา	115
第二十九课บทที่ 29	复习ทบทวนบทเรียน	118
第三十课 บทที่ 30	“前后左右”与“东南西北” “หน้าหลังซ้ายขวา” กับ “ออกใต้ตกเหนือ”	120

测试แบบทดสอบ	125
词语总表ตารางรวมคำศัพท์	131
关键句总表ตารางรวมประโยคสำคัญ	133

1

假期生活 ชีวิตในช่วงปิด ภาคเรียน

单元教学内容 เนื้อหาบทเรียน

交际功能 ทักษะการใช้ภาษา	1. 跟很长时间没有见面的朋友打招呼 การทักทายเพื่อนหลังจากที่ไม่ได้เจอกันมาเป็นเวลานาน 2. 表达肯定、赞叹等语气 คำแสดงน้ำเสียงเพื่อบ่งบอกการยืนยันเห็นพ้องหรือแสดงความชื่นชมดีใจ 3. 表达适中的评价 การประเมินว่ามีระดับกลางๆ 4. 谈论假期生活 การพูดคุยเกี่ยวกับชีวิตในช่วงปิดภาคเรียน
词语 คำศัพท์	第1课 久 啊 结束 又 见面 练习 第2课 北方 南方 主要 城市 游客 历史 建筑 比较 现代 第3课 辅导班 还行 习惯 游学 第4课 度过
语言点 ไวยากรณ์	1. 是啊! 2. 我们又见面了。 3. 北京历史建筑比较多。 4. 我一直在曼谷。 5. 还行，我已经习惯了。
文化 วัฒนธรรม	中国中学生的假期生活 ชีวิตช่วงปิดภาคเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมในประเทศจีน

第一课 我们又见面了

พวกเราได้เจอกันอีกแล้ว

词语 คำศัพท์ 01

jiǔ

久

(ระยะเวลา) นาน

yòu

又

อีกแล้ว

a

啊

(คำเสริม) ลี หรือก เลย

jiàn miàn

见面

เจอกัน

jiéshù

结束

จบ สิ้นสุด

liànxí

练习

ฝึกฝน

课文 บทเรียน 02



阿披查：春拉达，好久不见！

春拉达：是啊！假期结束了，很高兴我们又见面了！

阿披查：你假期过得怎么样？

春拉达：不错，我参加了一个汉语夏令营，每天都练习汉语，还认识了很多新朋友。

阿披查：真好！

一 词语连线，然后读一读 โยงเส้นจับคู่คำพร้อมฝึกอ่าน

啊	jiǔ	(คำเสริม) สิ หรอก เลย
结束	jiàn miàn	เจอกัน
又	a	(ระยะเวลา) นาน
见面	yòu	ฝึกฝน
久	liànxí	จบ สิ้นสุด
练习	jiéshù	อีกแล้ว

二 词语扩展 ขยายคำศัพท์

例 ตัวอย่าง: 同学——我的同学——他是我的同学——他是我的同学玛纳……
久 结束 见面 练习

三 学句子 เรียนรู้ประโยค

1. 是啊!

“啊”，语气助词，一般用在句子的末尾，起舒缓语气的作用。常与“真”连用，构成“真……啊！”结构，表示感叹；或与表示应答的词语构成“是啊，好啊，可以啊，行啊，不行啊”等结构。

คำช่วยแสดงน้ำเสียง “啊” ปกติจะวางไว้ท้ายประโยคเพื่อช่วยผ่อนน้ำเสียงให้ฟังนุ่มนวลขึ้น มักจะใช้คู่กับ “真” เพื่อสร้างวลี “真……啊!” สำหรับแสดงการกล่าวอุทาน หรือใช้ร่วมกับคำที่แสดงการตอบรับ ประกอบเป็นวลีต่างๆ เช่น “是啊 (ใช่สิ นั่นสิ) , 好啊 (ได้สิ ได้เลย), 可以啊 (ได้สิ ได้เลย), 行啊 (ได้สิ), 不行啊 (ไม่ได้หรอก)”

例 ตัวอย่าง: (1) 这个女孩儿真漂亮啊!

(2) A: 这个电影很好看。

B: 是啊。

2. 我们又见面了。

“又……了”，表示同样的动作行为或情况重复发生，多用于已经发生的情况，也可以用来表示预计会发生的重复。

“又……了”ใช้แสดงเหตุการณ์ การกระทำหรือ สถานการณ์ที่เกิดขึ้นซ้ำอีกครั้ง มักใช้กับการบรรยายสถานการณ์ที่เกิดขึ้นแล้ว และยังสามารถใช้แสดงเหตุการณ์ที่คาดว่าจะเกิดขึ้นซ้ำ

例 ตัวอย่าง: (1) 我去年去了一次香港，今年假期又去了一次。

(2) 周末又到了，我们又可以出去玩儿了。

四

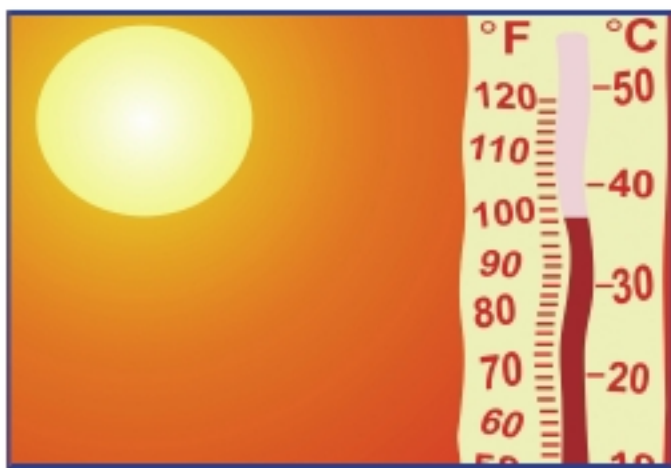
模仿例句，完成对话 เติมบทสนทนาให้สมบูรณ์ตามตัวอย่างประโยค



例 ตัวอย่าง:

A: 我们去公园划船吧。

B: 好啊。



1. A: 今天的天气怎么样?

B: _____!



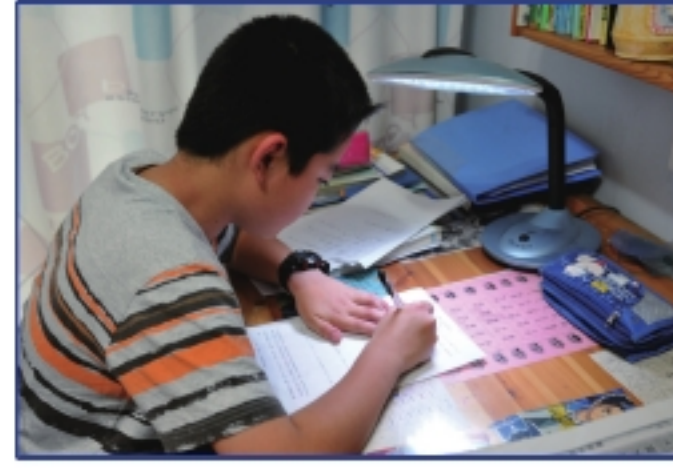
2. A: 这个房间怎么样?

B: _____!



3. A: 我们的教学楼怎么样?

B: _____!



4. A: 下午一起去看电影吧。

B: _____, 我还有很多作业。



5. A: 我们回家吧。

B: _____。



6. A: 我们去打乒乓球吧。

B: _____。



用方框里的词语完成句子, 并做替换练习

ใช้ข้อความในกรอบสี่เหลี่ยมเติมประโยคให้เหมาะสมและนำคำศัพท์อื่นๆ มาสลับใช้เพื่อฝึกฝน

1. 他昨天_____了_____, 今天又_____了_____。

- | | |
|------------|----------|
| A. 去……一次超市 | 去……一次 |
| B. 吃……一个苹果 | 吃……一个 |
| C. 喝……一瓶可乐 | 喝……一杯果汁 |
| D. 买……一条裙子 | 买……一双鞋 |
| E. 买……一本词典 | 买……一本漫画书 |

2. 新学期 (ภาคการศึกษา) 开始了, 我们又_____了。

- | | | |
|--------|-----------|--------|
| A. 见面 | B. 回到学校 | C. 有作业 |
| D. 要上课 | E. 可以去图书馆 | |

六 读课文，回答问题 อ่านบทเรียนและตอบคำถาม

1. 阿披查和春拉达什么时候又见面了?
2. 假期中，春拉达做什么了?

七 对话练习 ฝึกสนทนา

请根据图片和提示，自编一段对话并练习。

ใช้คำที่กำหนดให้แต่งบทสนทนาให้สอดคล้องกับภาพ จากนั้นฝึกฝนบทสนทนา



提示 คำหรือข้อความที่กำหนด:

久 啊 又……了 参加 夏令营 练习 认识

八 选字填空 เลือกคำเติมลงในช่องว่างให้ถูกต้อง

1. 好_____不见。(A. 九 B. 久)
2. 电影结_____了吗?(A. 束 B. 中)
3. 我们常常做汉字_____习。(A. 东 B. 练)
4. 假期我_____加了夏令营。(A. 参 B. 家)

九 写汉字 เขียนตัวอักษรจีน

假期结束了。

我在夏令营每天都练习汉语。

第四课 我们的假期

ช่วงปิดภาคเรียนของพวกเรา

词语 คำศัพท์ 07

dùguò

度过

ใช้เวลา

课文 บทเรียน 08

假期结束了，同学们又见面了。

这个假期，春拉达参加了一个汉语夏令营，每天都练习汉语。阿披查跟爸爸、妈妈去中国旅游了，南方和北方他都去了，主要去了北京和上海两个城市。北京历史建筑比较多，上海比较现代，两个城市的游客都很多。玛纳一直在曼谷，他上午去辅导班上课，下午写作业，有点儿累，但是他已经习惯了。

刘冬的假期是在美国度过的，他去美国游学了。王小伟在北京，他个子又高了一点儿。

一 把下列词语排列成句 เรียงคำศัพท์ให้เป็นประโยคที่ถูกต้อง

例 ตัวอย่าง: 喜欢 都 大家 他 很

→ 大家都很喜欢他。

1. 久 见 好 不

→ _____

第五课 复习

ทบทวนบทเรียน

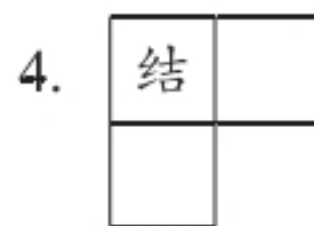
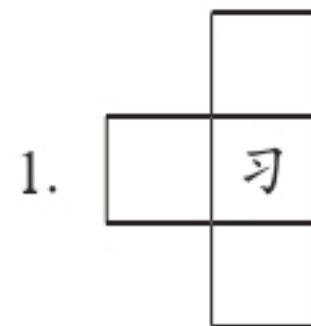
一 读句子 อ่านประโยค

1. 好久不见!
2. 假期结束了。
3. 我们又见面了。
4. 我们主要去了北京和上海两个大城市。
5. 上海比较现代。
6. 我一直在曼谷。
7. 还行，我已经习惯了。

二 填字组词 เต็มอักษรประกอบคำศัพท์

在空格中填入汉字，使它能和相邻的汉字组成词语。

เติมอักษรจีนลงในช่องว่างเพื่อรวมกับอักษรในช่องข้างๆ ให้ประกอบกันเป็นคำศัพท์ภาษาจีน



三 看拼音，写汉字 ดูอักษรพินอินแล้วเขียนอักษรจีน

- | | | | | | |
|----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| jiǔ | jiàqī | jiéshù | hái xíng | xíguàn | yìzhí |
| 1. _____ | 2. _____ | 3. _____ | 4. _____ | 5. _____ | 6. _____ |
| liànxí | nánfāng | bǐjiào | yóuxué | xiàndài | dùguò |
| 7. _____ | 8. _____ | 9. _____ | 10. _____ | 11. _____ | 12. _____ |

第六课 中国中学生的假期生活

ชีวิตช่วงปิดภาคเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมในประเทศไทย

小测验 แบบทดสอบย่อย

(20 分钟)

一、听力 การฟัง

第 1—4 题 ข้อ 1-4  09



A



B



C



D

1.

2.

3.

4.

第 5—8 题 ข้อ 5-8  10

5. 他们以前见过面。 ()

6. 今天的作业太多了。 ()

7. 假期里他只去了两个城市。 ()

8. 她是十年前来曼谷的。 ()

第 9—10 题 ข้อ 9-10  11

9. A. 因为男的没有时间

B. 因为女的没有假期

C. 因为他们喜欢的地方不一样

10. A. 男的假期没有休息

B. 女的觉得很累

C. 男的觉得很累

中国中学生的假期生活

中国中学生的假期主要是寒假和暑假。寒假大概一个月，一般在每年的一、二月。暑假在每年的七、八月，有 50 天左右。

学习了一个学期，大部分的同学都想过一个轻松、快乐、自由的假期，大家喜欢睡睡懒觉，看看电视、电影，上网聊天儿，玩儿游戏，参加各种运动。不少同学会趁这个机会去旅游。在国内，可以去北京、上海这样的大城市和那些风景优美的地方；去国外，能练习英语的美国、英国和风景优美的泰国等国家都很受欢迎。另外，参加夏令营、冬令营的同学也不少。如果爷爷、奶奶、外公、外婆在外地，有的同学还会去看望老人。

不过虽然放假，大多数同学还是有各种各样的任务。首先，学校的老师会留一些假期作业，例如读书、写作文、完成各种练习题等。有一些作业是比较有意思的，例如每天运动一小时，参观博物馆，听音乐会，或者当志愿者参加保护环境、帮助老人的公益活动，等等。除了学校的作业，有的同学还要参加数学、外语等各种辅导班，过一个比较忙的假期。

